

A

winning
decomposition
degradable
containerized waste, drummed waste
waste
waste disposal
definitions of waste
waste incineration
waste minimisation
run-off
dependence
disposable
landfill, to
dimension
aims (of this paper)
absorbent
separation
peg out
extinction
eradication
wastewater collection and disposal
deviance
general
confining pressure
existing facilities
existing landfills
glass recycling
burden of waste on future generations
leader
set-up
build-up
triggering
applicability (of a procedure)
archaeological interests
trial pitting
section view
contracting authority
contractor
customer / client
buoyancy
expansion
pronounced
leaching, to leach
leaching test
extent (of waste degradation)
press out
invitation to tender
backfill
unit of evaluation
bandwidth
barriers
construction programme
sheeting
building pit
construction industry
building / construction material
construction techniques
construction period / time
basin
affect
control
nuisance
sorb
sorption density
ventilate

A

Abbau, Gewinnung
Abbau, Zersetzung, Umsetzung
abbaubar
Abfall in Container, - in Fässern
Abfall, Abfälle
Abfallbeseitigung
Abfalldefinitionen
Abfallverbrennung
Abfallverminderung
Abfluß
Abhängigkeit
ablagerbar
ablagern
Abmessung
Absichten, Ziele (dieses Beitrages)
Absorptionsmittel
Abspaltung
abstecken
Abtöten
Abtötung
Abwasserfassung und -entsorgung
Abweichungsquadrate-Summe
Allgemeines
allseitiger Druck
Altanlagen
Altdeponien
Altglasaufbereitung
Altlasten für künftige Generationen
Anführer, Führer
Ansatz
Anstau
ansteuern
Anwendbarkeit (eines Verfahrens)
archäologische Interessen
Aufgrabung
Aufriß
Auftraggeber (jurist. Person)
Auftraggeber ?
Auftragnehmer
Auftrieb
Ausdehnung
ausgesprochen
Auslaugung, auslaugen
Auslaugungsversuch
Ausmaß (des Abbaus der Abfälle)
auspressen
Ausschreibung
Austauschmasse
Auswerteeinheit
Bandbreite
Barrieren
Bauablaufplan
Baufolie
Baugrube
Bauindustrie
Baustoff
Bauverfahren
Bauzeit
Becken
beeinflussen
Beherrschung, unter Kontrolle halten
Belästigung
belegen
Belegungsgrad
belüften

sprinkling	beregnen
disposal, to dispose of	Beseitigung, beseitigen
constituent, component	Bestandteil, Komponente
parties involved	beteiligte Kreise
concrete	Beton
alternatives to landfill, consideration of	Betrachtung von Alternativen zur Ablagerung
relationship between	Beziehungen zwischen
reference quantity	Bezugsgröße
bonding agent	Bindemittel
bond	Bindung, Haftwirkung
chemical compound	chemische Verbindung
data acquisition system	Datenerfassungssystem
landfill	Deponie
landfill as part of an integrated waste management strategy	Deponie als Teil einer integrierten Abfallwirtschaft
cone of depression	Depressionstrichter
disinfection	Desinfektion
distillate, to distill	Destillat, destillieren
distributed data acquisition system	dezentrales Meßdatenerfassungssystem
differential equation	Differentialgleichung
diffuse	diffundieren
diffusion	Diffusion
diffusion	Diffusion
diffusion coefficient, diffusivity	Diffusionskoeffizient, Diffusivität
digital data acquisition	digitale Meßdatenerfassung
dimensionless	dimensionslos
dispersion	Dispersion
dispersion	Dispersion
compressed air	Druckluft
special steel	Edelstahl
effective stress	effektive Spannung
properties	Eigenschaften
suitability test	Eignungsprüfung
embedding	Einbettung
charging hopper, feeding hopper	Einfülltrichter
input	Eingabe (in etwas z.B. Formel, Maschine)
entrapped air	eingeschlossene Luft
inclusion	Einschluß
single penetrator	Einzelstempel
electrical conductivity	elektrische Leitfähigkeit
electrolyte	Elektrolyt
emission	Emission
susceptible	empfindlich
apical	endständig
decontamination	Entgiftung
detoxification, to detoxify	Entgiftung, entgiften
de-aerate	entlüften
bleed pipe / vent	Entlüftungsleitung
earthworks	Erdbau
harden	erhärten
erosion	Erosion
erosion resistance	Erosionswiderstand
pre-heat period	Erwärmungszeit
speed of travel	Fahrgeschwindigkeit
case history	Fallbeispiel
barrel, drum	Faß
drum, barrel	Faß
stipulation	Festlegung
moisture	Feuchtigkeit
fixation, chemical see also stabilisation	Fixierung
volatile	flüchtig
volatile organic compound, VOC	flüchtige organische Verbindung
promoting environmentally sound waste disposal	fördern einer umweltverträglichen Abfallbeseitigung
efficiency	Funktionsfähigkeit
bottom plate	Fußplatte
fermenting bacteria	gärende Bakterien
performance capability	Gebrauchstauglichkeit

dangerous	gefährlich
hazardous see also dangerous	gefährlich
coupled differential equations	gekoppelte Differentialgleichungen
blend, mixture	Gemisch
velocity distribution	Geschwindigkeitsverteilung
legislation	gesetzliche Regelung
health	Gesundheit
separate collection	getrennte Sammlung
uniformity, regularity, evenness	Gleichmäßigkeit
loss on ignition	Glühverlust
limiting value	Grenzwert
threshold value	Grenzwert
plan view	Grundriß
principle	Grundsatz
semi-finished product	Halbzeug
deleterious, noxious	harmful schädlich
municipal solid waste landfills	Hausmülldeponien
municipal solid waste incinerator, MSWI	Hausmüllverbrennungsanlage, MVA
calorific value, heating value	Heizwert
current landfill practice	heutige Deponiepraxis
impedance	Impedanz
impedance factor	Impedanzfaktor
incubation	Inkubation
inspection	Inspektion, Abnahme
maintenance	Instandhaltung
unsteady flow	instationäre Strömung
ion-exchange	Ionenaustausch
irreversibility	Irreversibilität
contour (line joining 'equal' points)	Isohypse
insulator	Isolator
insulation	Isolierung
isotherm	Isotherme
isothermal vapour diffusion coefficient	isothermer Dampfdiffusionskoeffizient
chamber filter press	Kammerfilterpresse
capacity	Kapazität
capacitance	Kapazität (elektr.)
cone	Kegel
truncated cone	Kegelstumpf
environmental chamber	Klimakammer
composting	Kompostierung
condensation	Kondensation
capacitor	Kondensator
consistency	Konsistenz, Bestand?
consistency index	Konsistenzzahl
control test	Kontrollprüfung
concentration	Konzentration
concentration index	Konzentrationsfaktor
concentration gradient	Konzentrationsgradient
coupleable	koppelbar
particle size	Korngröße
cost-effective	kostengünstig
cost-benefit analysis	Kost-Nutzen-Analyse
couple	Kräftepaar
segment	Kreissegment
cupature	Kubatur
future generations, burden of waste on	künftige generationen, Lasten (Altlasten) durch Abfälle
laboratory investigation/test	Laboruntersuchung
load	laden
panel	Lamelle
interlamellar spacing	Lamellenabstand
agriculture	Landwirtschaft
truck	Lastwagen
duration	Laufzeit
volatile	leicht flüchtig
dissolve	lösen
air quality	Luftqualität

air supply	Luftzufuhr
market survey	Marktuntersuchung
to scale	maßstäblich, maßstabgerecht
true to scale, to scale	maßstäblich, maßstabgerecht
medium	Medium
memory card	Memory-Karte
unit of measurement	Meßeinheit
finite difference method	Methode der finiten Differenzen
finite element method (FEM)	Methode der finiten Elemente
mixed finite element method	Methode der gemischten finiten Elemente
integrated finite difference method	Methode der integrierten Finiten Differenzen
migration (of landfill gas)	Migration (von Deponiegas)
minimising waste	Minimierung von Abfällen
model theory	Modellansatz
dump, to dump	Müllkippe, abkippen, abladen (unkontrolliert)
incineration	Müllverbrennung
switching unit	Multiplexereinheit
sustainable landfill	nachhaltige Deponie
sustainable development	nachhaltige Entwicklung
verify	nachweisen
burrowing animals	Nagetiere
nutrient	Nährstoff
normality	Normalität
ecology	Ökologie
ecological	ökologisch
specification	Pflichtheft
phase transformation	Phasenübergang
physical quantities	physikalische Größen
tarpaulin	Plane
consultant engineers	Planungsbüro
plate electrode	Plattenelektrode
potential function	Potentialfunktion
potential flow	Potentialströmung
practitioner	Praktiker
practice-relevant	praxisnah
sample preparation	Probenherstellung
pumpable	pumpfähig
punctiform	punktuell
cuboid	Quader
boundary conditions	Randbedingungen
external	randständig
scanning electron microscope	Rasterelektronenmikroskop
rhombus	Raute
degree of maturity	Reifegrad
serial connection	Reihenschaltung
relay	Relais
reproducibility	Reproduzierbarkeit
rheology	Rheologie
rheological	rheologisch
straightedge	Richtscheit
X-ray diffractometry	Röntgendiffraktometrie
radiological	röntgenographisch
X-ray structure analysis	Röntgenstrukturanalyse
collection	Sammlung
column test	Säulenversuch
concentration of pollutants	Schadstoffkonzentration
switching threshold	Schaltswelle
periods of adverse weather	Schlechtwetterzeiten
deep-well	Schluckbrunnen
point of intersection	Schnittpunkt
sharkskin	schuppig
centre of gravity	Schwerpunkt
chord	Sehne (math.)
safety factor	Sicherheitsfaktor
refuse of a sieve	Siebrückstand
municipal solid waste (MSW) landfill	Siedlungsabfalldeponie

sketch	Skizze
set value	Sollwert
sorption isotherm	Sorptionsisotherme
sorption kinetics	Sorptionskinetiken
environmental stress cracking	Spannungsrißkorrosion
spherulitic	sphärolitisch
stagnation gradient	Stagnationsgradient
standstill	Stillstand
fault	Störung
spread	Streubreite
current conduction	Stromfluß (elktr.)
circuit	Stromkreis
flow function	Strömungsfunktion
flow line	Strömungslinie
lumpiness	Stückigkeit
stepwise	stufenweise
substitute	substituieren
trigger value	Suchwert
suspension phase	Suspensionsphase
synergistic effect	synergistischer Effekt
scintillation	Szintillation
dew point	Taupunkt
elevated	temperature erhöhte Temperatur
temperature probe	Temperaturfühler
terrestrial	terrestrisch
thermal treatment	thermische Behandlung
topographical	topografisch
haulage	Transport
transportation	Transport
slice	tratigraphieren
drinking water	Trinkwasser
potable water	Trinkwasser
dry-tomb	Trockendeponie
superelevated installation	Überhöhe
spillway	Überlauf
transferable	übertragbar
scale up	übertragen, im Maßstab vergrößern
transmission	Übertragung
scale-up	Übertragung, maßstäbliche Vergrößerung
ultrasonic bath	Ultraschallbad
rotational speed	Umdrehungsgeschwindigkeit
unsusceptible	unempfindlich
interruption	Unterbrechung
underside	Unterseite
laboratory trial	Untersuchung im Laboratorium
dilution	Verdünnung
availability	Verfügbarkeit
transfer	verlagern
abandoned waste sites	verlassene Abfallablagerungen
installation plan	Verlegeplan
avoidance of waste	Vermeidung von Abfällen
prevention of waste	Vermeidung von Abfällen
blend, to -, to mix	vermischen
cross-linking	Vernetzung
failure	Versagen
silting-up	Verschlämmung
enhancement factor	Verstärkungsfaktor
distribution coefficient	Verteilungskoeffizient
contamination	Verunreinigung, Kontamination
volume element	Volumenelement
prevention	Vorbeugung, Verhinderung
prediction	Vorhersage
prognosis	Vorhersage
reservoir	Vorratsbehälter
alternating voltage	Wechselspannung
interaction	Wechselwirkungen

displacement control
soft plate
spiral
value
efficacy / effectiveness
efficiency
functioning
economic viability
root function
temporal
disintegrate
comminution
crushing
allowable limit
certification
licensing
additive
interim storage

Wegregelung
Weichblech
Wendel
Wert
Wirksamkeit
Wirkungsgrad
Wirkungsweise
Wirtschaftlichkeit
Wurzelfunktion
zeitlich
zerfallen
Zerkleinerung
Zerkleinerung
zulässige Grenze
Zulassung
Zulassung (einer Deponie)
Zuschlagstoff, Additiv
Zwischenlagerung